

# **DYMO®**

**LabelWriter® 550**

**LabelWriter® 550 Turbo**

**LabelWriter® 5XL**

دليل المستخدم

**newell**  
BRANDS

حقوق النشر

حقوق الطبع والنشر © لعام 2021 محفوظة لشركة Newell Office Brands. جميع الحقوق محفوظة. المراجعة: 7/21  
لا يجوز نسخ أو نقل أي جزء من هذه الوثيقة أو البرنامج بأي صيغة أو وسيلة أو ترجمته إلى لغة أخرى دون الحصول على موافقة خطية  
مسيقة من شركة Newell Office Brands.

العلامات التجارية

تعد DYMO و LabelWriter علامات تجارية مسجلة في الولايات المتحدة ودول أخرى. كما تُعد جميع العلامات التجارية الأخرى ملكية  
خاصة بأصحابها المعنيين.

بموجب هذه الوثيقة، تعلن شركة [NWL Belgium Services b.v.b.a] أن المعدات اللاسلكية من نوع [LabelWriter 550],  
[LabelWriter 550 Turbo, LabelWriter 5XL] متوافقة مع التوجيه EU/2014/53.

## المحتويات

6	6	ثبذة عن طباعة الملصقات الجديدة الخاصة بك
6	6	تسجيل المنتج الخاص بك
6	6	التعرف إلى طباعة الملصقات
8	8	الطاقة
8	8	أزرار تغذية الملصقات
9	9	ذراع تحرير الملصقات
9	9	موجّه الملصقات
9	9	حول الملصقات
10	10	تصميم الملصقات وطباعتها
10	10	متطلبات النظام
11	11	بدء الاستخدام
11	11	الخطوة رقم 1. تثبيت البرنامج
11	11	الخطوة رقم 2. توصيل الطاقة
11	11	الخطوة رقم 3. تحميل الملصقات
13	13	الخطوة رقم 4. توصيل الطابعة بجهاز الكمبيوتر الخاص بك
13	13	توصيل الطابعة بجهاز الكمبيوتر الخاص بك مباشرةً
13	13	توصيل الطابعة بشبكة محلية
13	13	تعيين عنوان IP ثابت
14	14	العناية بالطابعة
15	15	احتياطات السلامة
16	16	الحصول على التعليمات
16	16	مصباح حالة الطاقة
16	16	مشكلات الطابعة
18	18	إجراء الاختبار الذاتي للطابعة
18	18	الحصول على دعم العملاء
19	19	المعلومات الفنية والبيئية
19	19	المواصفات الفنية
20	20	المعلومات البيئية
20	20	اعتماد الجهاز

## ثبذة عن طابعة الملصقات الجديدة الخاصة بك

تهانينا لك على شراء طابعة الملصقات DYMO LabelWriter®. ستوفر لك طابعة LabelWriter أعوامًا عديدة من الطباعة الموثوقة للملصقات. يرجى قضاء بضع دقائق لمراجعة كيفية استخدام الطابعة والعناية بها. يوفر دليل المستخدم هذا معلومات حول موديلات طابعات LabelWriter التالية:

- LabelWriter® 550
- LabelWriter® 550 Turbo
- LabelWriter® 5XL

يرجى زيارة الموقع [www.dymo.com](http://www.dymo.com) لمزيد من المعلومات حول كيفية الحصول على الملصقات والملحقات الخاصة بجهاز صنع الملصقات الخاص بك.

## تسجيل المنتج الخاص بك

يرجى زيارة الموقع [www.dymo.com/register](http://www.dymo.com/register) لتسجيل طابعة الملصقات الخاصة بك. خلال عملية التسجيل، ستحتاج إلى الرقم المسلسل الموجود في الجزء السفلي من طابعة الملصقات. فم بتسجيل طابعة الملصقات الخاصة بك للحصول على هذه الامتيازات:

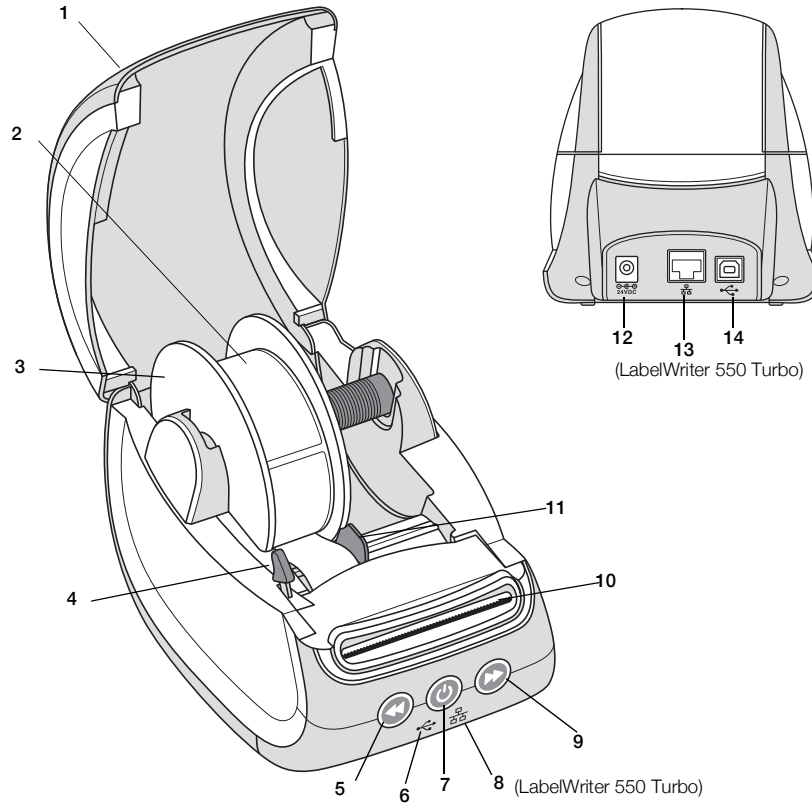
- إشعارات عبر البريد الإلكتروني بتقنيات البرامج المجانية
- العروض الخاصة وإعلانات المنتجات الجديدة



## التعرف إلى طابعة الملصقات

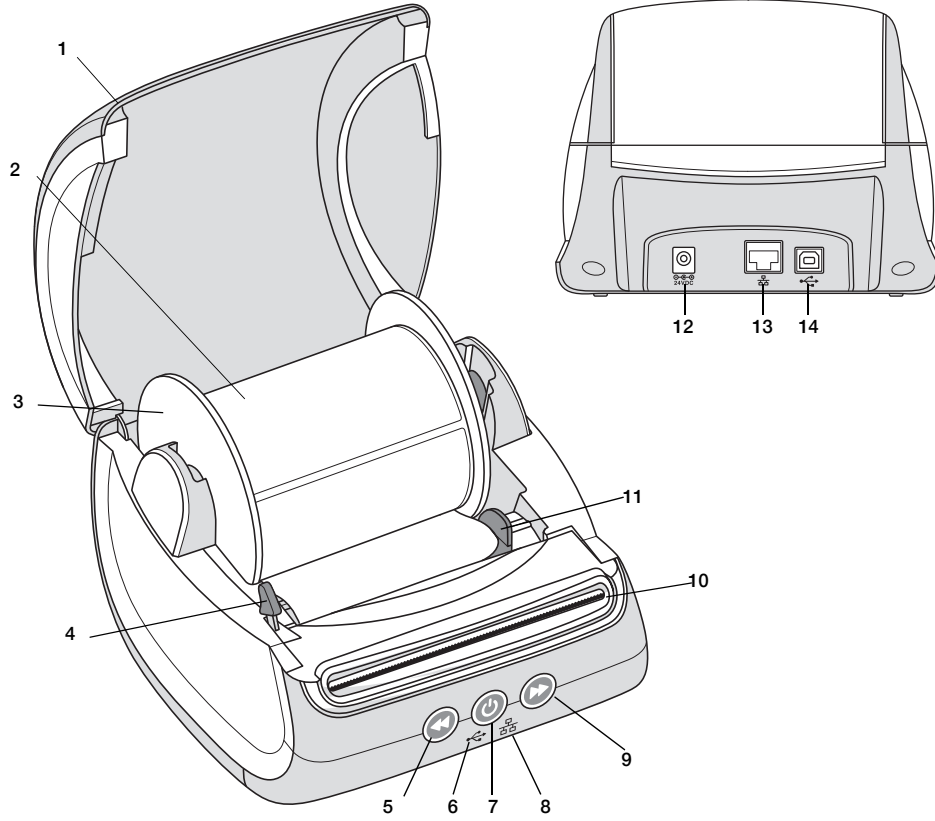
الطابعة LabelWriter هي عبارة عن طابعة حرارية مباشرة لا تستخدم الحبر أو مسحوقه. فبدلاً من ذلك، تستخدم هذه الطابعة الحرارة التي تولدها رأس طابعة حراري للطباعة على الملصقات عالية الحساسية المُعالجة على نحو خاص. فالملصقات هي المستلزمات الوحيدة التي ستحتاج إلى شرائها. تعرّف إلى الميزات الموضحة في الأشكال التالية.

## Turbo 550 و LabelWriter 550




1	الغطاء	6	مصباح الحالة لمؤشر USB	11	موجه الملصق
2	لفة الملصقات	7	الطاقة (التشغيل/ إيقاف التشغيل) مصباح حالة الطابعة	12	منفذ الطاقة
3	بكرة الملصقات	8	مصباح الحالة لمؤشر الشبكة المحلية LAN (LabelWriter 550 Turbo)	13	منفذ الشبكة المحلية (LAN) (LabelWriter 550 Turbo)
4	ذراع تحرير الملصقات	9	تغذية الملصقات للأمام	14	منفذ USB
5	تغذية الملصقات بالعكس	10	فتحة خروج الملصق وشريط القطع		

## LabelWriter 5XL





1	الغطاء	6	مصباح الحالة لمؤشر USB	11	موجه الملصق
2	لفة الملصقات	7	الطاقة (التشغيل/ إيقاف التشغيل)	12	منفذ الطاقة
3	بكرة الملصقات	8	مصباح الحالة لمؤشر الشبكة المحلية LAN	13	منفذ الشبكة المحلية (LAN)
4	ذراع تحرير الملصقات	9	تغذية الملصقات للأمام	14	منفذ USB
5	تغذية الملصقات بالعكس	10	فتحة خروج الملصق وشريط القطع		

### الطاقة

يعمل زر الطاقة  على تشغيل وإيقاف تشغيل طابعة الملصقات. بعد خمس دقائق من عدم النشاط، ستدخل الطابعة في وضع توفير الطاقة وسيخفت ضوء حالة الطاقة. خلال طباعة الملصقات، سيؤدي الضغط على زر الطاقة إلى إلغاء الطباعة.

راجع مصباح حالة الطاقة في صفحة 16 للحصول على مزيد من المعلومات.

### أزرار تغذية الملصقات

يؤدي زر التغذية الأمامية للملصق  على جانب الطابعة إلى تقديم ملصق واحد. يعكس زر التغذية العكسية للملصق  الملصق في فتحة خروج الملصق من الفتحة، ويستخدم لإزالة الملصقات من الطابعة عند تغيير البكرات. يجب تمزيق الملصقات التي مرت بالفعل عبر فتحة خروج الملصق أولاً.

## ذراع تحرير الملصقات

يعمل ذراع تحرير الملصقات على تحرير ضغط رأس الطباعة من على الملصقات، بحيث يمكن إزالة الملصقات بسهولة من فتحة خروج الملصقات.

## موجّه الملصقات

يعد موجّه الملصقات مهمًا للملصقات الأضيق مثل ملصقات العناوين، وغيرها من الملصقات المتخصصة. يساعد موجّه الملصقات في الحفاظ على محاذاة الملصقات بشكل صحيح مع الحافة اليسرى لفتحة الملصق، بحيث تتم تغذية الملصقات بشكل صحيح.

## حول الملصقات

سلسلة طابعات LabelWriter 550 تعمل فقط مع ملصقات DYMO LW الأصلية. تدعم ملصقات DYMO LW الأصلية Automatic Label Recognition™، مما يسمح لبرنامج DYMO بتلقي معلومات حول الملصقات، مثل حجم الملصق الموجود في الطباعة وعدد الملصقات المتبقية في اللفة.

تستخدم طابعات DYMO LabelWriter تقنية متقدمة في الطباعة الحرارية المباشرة للطباعة على ملصقات معالجة بصورة خاصة وحساسة لدرجة الحرارة المرتفعة. هذا يعني أنك لن تضطر أبدًا إلى استبدال مسحوق الحبر أو خراطيش الحبر أو شريط الطباعة لطباعة الملصقات.

لا يشمل ضمان DYMO أي أعطال أو تلفيات قد تنتج عن استخدام ملصقاتٍ أخرى غير ملصقات DYMO الأصلية. ونظرًا لأن طابعات DYMO LabelWriter تستخدم تقنية طباعة حرارية مباشرة، فإنه يجب عليك استخدام الملصقات المصممة والمصنعة على نحو خاص. قد لا تكون الطبقات الحرارية المستخدمة على ملصقاتٍ بخلاف ملصقات DYMO الأصلية متوافقة، وقد تعمل هذه الطبقات على تقديم طباعة غير مرضية، أو تتسبب في حدوث أعطال بالطابعة.

تعتمد فترة بقاء الملصقات على طريقة استخدامها. فالملصقات الورقية الحرارية، مثل تلك التي تتم طباعتها باستخدام طابعة LabelWriter، تكون عرضة للتلاشي بطريقتين:

- إن التعرض لأشعة الشمس المباشرة أو ضوء الفلورسنت لفترة زمنية طويلة أو التعرض للحرارة الشديدة سيسبب التلاشي.
- كما أن التلامس مع الملدنات (مثل الملصقات التي توضع على حلقات الدفاتر/ الكتب البلاستيكية) سيسبب أيضًا التلاشي.

فيما يتعلق بالغلاف الأصلي، تصل مدة حفظ ملصقات DYMO LW قبل بيعها، إلى 18 شهرًا. وعند استخدام الملصقات للتطبيقات قصيرة الأجل (الأظرف أو العبوات أو ما شابه)، لا يمثل التلاشي مشكلة. عند استخدام الملصقات لتصنيف الملفات في خزائن ملفات، يمتد حُزول اللون تدريجيًا على مدى سنواتٍ عديدة. ستُظهر الملصقات الموضوعّة على طرف دفتر ملاحظاتٍ يُوضع بعد ذلك على أحد الرفوف معرّضًا للشمس، علامات لحُزول اللون خلال أشهر قليلة.

لإطالة فترة بقاء الملصقات في حالة عدم استخدامها، خزنها في مكان بارد وجافٍ داخل الكيس الأسود التي وردت فيه.

## طلب شراء الملصقات

توفر DYMO مجموعة كاملة من الملصقات للطابعة LabelWriter، بما في ذلك الملصقات الملائمة لعنونة الأظرف وشحن الطرود وتسمية مجلدات الملفات وتصنيف جميع أنواع الوسائط وطباعة شارات الأسماء، وغير ذلك الكثير. ويمكن العثور على لائحة كاملة على موقع [www.dymo.com](http://www.dymo.com): DYMO.

لا يشمل ضمان DYMO أي أعطال أو تلفيات قد تنتج عن استخدام ملصقاتٍ أخرى غير ملصقات DYMO الأصلية. ونظرًا لأن طابعات DYMO LabelWriter تستخدم تقنية طباعة حرارية، فإنه يجب عليك استخدام الملصقات المصممة والمصنعة على نحو خاص. فقد تكون الطبقات الخارجية الحرارية - المستخدمة على الملصقات غير تلك التي تحمل علامة DYMO التجارية - غير متوافقة مع الطباعة، وقد تؤدي أيضًا إلى الحصول على نتائج طباعة غير مرضية أو تعطل الطباعة.

## تصميم الملصقات وطباعتها

---

تعمل طابعة الملصقات الخاصة بك مع برنامج DYMO Connect for Desktop لتسهيل تصميم وطباعة الملصقات. يمكنك أيضًا طباعة الملصقات مباشرةً من Microsoft Word باستخدام DYMO Label Add-in. يتم تثبيت الوظيفة الإضافية تلقائيًا عند تثبيت برنامج DYMO Connect لسطح المكتب، إذا كان Microsoft Word مثبتًا على جهاز الكمبيوتر الخاص بك.

### متطلبات النظام

---

- تتطلب طابعة ملصقات LabelWriter أحد الأنظمة التالية:
- Windows® 8.1 أو أحد الإصدارات التالية
  - macOS® Mojave الإصدار أو 10.14 أو أحدث الإصدارات التالية



## بدء الاستخدام

اتبع الإرشادات الواردة في هذا القسم لإعداد طابعة الملصقات الخاصة بك، للطباعة من جهاز الكمبيوتر الخاص بك. لكي تبدأ، يجب عليك ما يلي:

- 1 تنزيل برنامج DYO Connect for Desktop وتثبيته.
- 2 توصيل الطاقة.
- 3 تحميل لفة الملصقات.
- 4 توصيل الطابعة بجهاز الكمبيوتر الخاص بك.

### الخطوة رقم 1. تثبيت البرنامج



لا تقم بتوصيل الطابعة بالكمبيوتر، حتى تكتمل عملية تثبيت البرنامج.

يجب تثبيت برنامج DYO Connect for Desktop قبل توصيل الطابعة بجهاز الكمبيوتر الخاص بك. بالنسبة لاتصالات الشبكة المحلية (LAN)، يجب تثبيت البرنامج على كل جهاز كمبيوتر يقوم بالطباعة إلى طابعة LabelWriter عبر الشبكة.

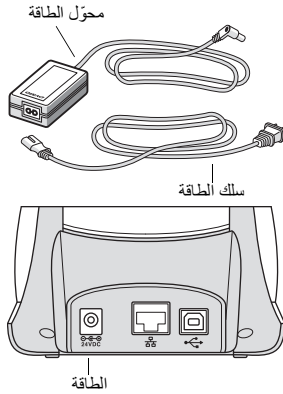
◀ قم بتنزيل وتثبيت أحدث إصدار من برنامج DYO Connect for Desktop من الموقع [support.dymo.com](http://support.dymo.com)

### الخطوة رقم 2. توصيل الطاقة



قد يكون لطرازات طابعة LabelWriter المختلفة متطلبات طاقة مختلفة. تأكد من استخدام محول الطاقة المرفق مع طابعة الملصقات فقط. انظر المواصفات الفنية في صفحة 19 للحصول على التفاصيل.

#### لتوصيل الطاقة



- 1 قم بتوصيل سلك الطاقة بمحول الطاقة، وقم بتوصيل محول الطاقة بموصل الطاقة الموجود في الجزء الخلفي من الطابعة.
- 2 قم بتوصيل الطرف الآخر من سلك الطاقة بأخذ طاقة.
- 3 اضغط على في الجزء الأمامي من الطابعة لتشغيل الطاقة.

### الخطوة رقم 3. تحميل الملصقات

سلسلة طابعات LabelWriter 550 تعمل فقط مع ملصقات DYO LW الأصلية. لن تتعرف الطابعات إلى ملصقات DYO غير الأصلية. تأتي كل لفة ملصقات في كيس بلاستيكي أسود. فاحرص على تخزين لفة الملصقات داخل هذا الكيس في حالة عدم استخدامها.

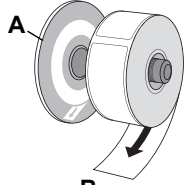
#### مهم!

لكي تتم تغذية الملصقات بشكل سليم خلال الطابعة، انتبه إلى الإرشادات التالية عند تحميل الملصقات على البكرة وداخل الطابعة:

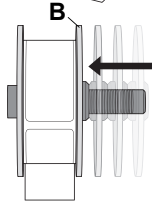
- تأكد من تشغيل الطاقة.
- يجب أن يكون موجّه بكرة الملصقات مضغوطاً بشكل مستو، مع لفة الملصقات دون أي فجوة.
- يجب تحميل الملصقات مع إدخال الحافة اليسرى من الملصق، مقابل الحافة اليسرى من فتحة الإخراج.

## لتحميل لفة ملصقات

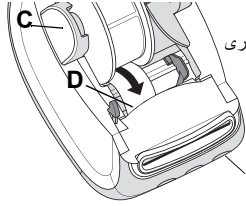
- 1 أخرج بكرة الملصقات من داخل الطابعة وافصل موجّه البكرة عن عمود الدوران.
- 2 أمسك عمود دوران البكرة (A) بيدك اليسرى، وضغّ لفة الملصقات على عمود الدوران بحيث تتم تغذية الملصقات من الأسفل وتكون الحافة اليسرى من لفة الملصقات مقابلة لجانب البكرة بثبات.
- 3 حرّك موجّه البكرة (B) إلى الجانب الأيمن من البكرة، واضغط بإحكام على الموجه مقابل جانب لفة الملصقات، دون ترك أي فجوة بين اللفة والبكرة.
- 4 لضمان التغذية السليمة للملصقات خلال الطباعة، يجب أن تكون لفة الملصقات موضوعة بإحكام مقابل جانبي بكرة الملصقات دون أي فجوات.
- 5 أدخل بكرة الملصقات في الفتحات (C) بقاعدة الطابعة، مع جعل الملصقات تمتد من أسفل اللفة.
- 6 قم بمحاذاة الحافة اليسرى من الملصق مع الحافة اليسرى من فتحة إخراج الملصقات (D)، وأدخل الملصق في الفتحة.
- 7 اضغط على زر التغذية لتتحريك الملصق إلى موضعه.
- 8 إذا لم يكن الملصق الأول باللفة ملصقاً كاملاً، فاضغط على زر تغذية الملصق للأمام لإخراج الملصق الجزئي.
- 9 بغض النظر عن عرض الملصق، يجب محاذاة الحافة اليسرى من الملصق مع الحافة اليسرى من فتحة إخراج الملصقات، حتى تتم تغذية الملصقات بشكل سليم.
- 10 حرّك موجه الملصق (E) إلى اليسار حتى يتحاذى مع الحافة اليمنى للملصق.
- 11 تأكد من عدم ضغط موجه الملصق على الملصق.
- 12 اخفض الغطاء العلوي برفق.



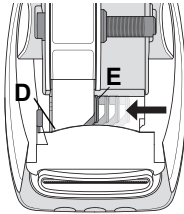
قم بتغذية الملصقات من أسفل اللفة كما هو موضح.



اضغط على الموجه (B) لمحاذاته مع الملصقات.



أدرج الملصقات بمحاذاة الحافة اليسرى للفتحة (D).



زر تغذية النموذج

حرّك موجه الملصق (E) بحيث يتحاذى مع الملصقات.

## الخطوة رقم 4. توصيل الطابعة بجهاز الكمبيوتر الخاص بك

يمكن توصيل جميع طرازات الطابعات الثلاثة بجهاز الكمبيوتر باستخدام كابل USB المرفق. يمكن أيضًا توصيل الطابعات طراز LabelWriter 550 Turbo و LabelWriter 5XL بشبكة محلية (LAN) باستخدام كابل Ethernet.

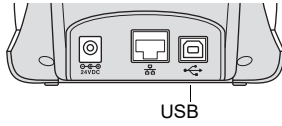
### توصيل الطابعة بجهاز الكمبيوتر الخاص بك مباشرة

يمكنك توصيل الطابعة مباشرة بجهاز الكمبيوتر الخاص بك باستخدام كابل USB. استخدم فقط كابل DYMO USB ذا رقم الجزء 1997364، المتاح من دعم العملاء إذا لم يكن لديك واحد بالفعل.

لا تقم بتوصيل الطابعة بالكمبيوتر حتى تكتمل عملية تثبيت البرنامج.




لتوصيل الطابعة مباشرة بجهاز الكمبيوتر الخاص بك



1 في نهاية تثبيت البرنامج، قم بتوصيل الطابعة بجهاز الكمبيوتر الخاص بك.

a قم بتوصيل كابل USB بمنفذ USB الموجود خلف الطابعة.

b قم بتوصيل الطرف الآخر من الكابل بمنفذ USB متاح بالكمبيوتر الخاص بك.

2 اضغط على  لتشغيل الطاقة، إذا لزم الأمر.

سيضيئ مصباح حالة USB الموجود في مقدمة الطابعة.

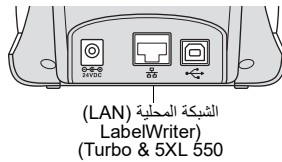
3 ابدأ تشغيل برنامج DYMO Connect for Desktop.

نظام التشغيل macOS: إذا لم تظهر الطابعة في لائحة الطابعات بعد اكتمال عملية التثبيت، فارجع إلى إرشادات macOS لمعرفة كيفية إضافتها.

### توصيل الطابعة بشبكة محلية


يمكن توصيل الطابعات طراز LabelWriter 550 Turbo و 5XL بشبكة محلية باستخدام كابل شبكة محلية (LAN) (غير مضمن). يجب تثبيت برنامج DYMO Connect for Desktop على جميع أجهزة الكمبيوتر التي تستخدم الطابعة عبر الشبكة.

للتوصيل باستخدام شبكة محلية (LAN) سلكية



1 قم بتوصيل كابل الشبكة المحلية (LAN) بمنفذ LAN الموجود خلف الطابعة.

2 قم بتوصيل الطرف الآخر للكابل بمنفذ LAN نشط في الشبكة.

3 اضغط على  لتشغيل الطاقة، إذا لزم الأمر.

سيضيئ مصباح حالة LAN الموجود في مقدمة الطابعة.

4 قم بتنزيل برنامج DYMO Connect for Desktop وتثبيته على جميع أجهزة الكمبيوتر التي ستطبع الملصقات على هذه الطابعة عبر الشبكة.

5 في DYMO Connect for Desktop، حدد إضافة طابعة شبكة من قائمة ملف واتبع الإرشادات لإضافة الطابعة.

إذا كانت الطابعة متصلة بجهاز الكمبيوتر الخاص بك من خلال منافذ USB والشبكة المحلية (LAN)، فستظهر الطابعة مرتين في برنامج DYMO Connect for Desktop: مرة مع أيقونة الشبكة المحلية (LAN)  ومرة مع أيقونة USB .

## تعيين عنوان IP ثابت

---

بشكل افتراضي، سيتم تعيين عنوان IP ديناميكي للطابعة.

### لتعيين عنوان IP ثابت

- 1 قم بتوصيل الطابعة عبر منفذ USB.
- 2 افتح صفحة حالة الطابعة لهذه الطابعة في برنامج DYMO Connect for Desktop.
- 3 حدد تكوين الشبكة.
- 4 قم بإعداد نوع عنوان IP على ثابت وقم بإكمال الحقول الضرورية.

## العناية بالطابعة

تم تصميم الطابعة LabelWriter لتوفر لك الخدمة الطويلة دون مشاكل مع الحاجة لأقل قدر من الصيانة. ستحصل على أفضل أداء ممكن من طابعة LabelWriter إذا اتبعت إرشادات الإعداد التي تظهر في بدء الاستخدام في صفحة 11، وإجراءات التنظيف الموضحة في هذا القسم.

للحفاظ على استمرارية عمل الطابعة LabelWriter بشكل سليم، ينبغي تنظيفها من حين لآخر. فإزالة الغبار من على السطح الخارجي للطابعة سيساعد في بعض الأحيان على منع دخول المواد الغريبة إلى الطابعة. ومع ذلك، لا يزال من الجيد إجراء بعض أعمال الصيانة الداخلية الأساسية بشكل دوري، مثل تنظيف مسار الملصق باستخدام بطاقة تنظيف LabelWriter (المتوفرة من الموقع [www.dymo.com](http://www.dymo.com)).

يمكنك تنظيف الطابعة LabelWriter بسهولة مستخدمًا العناصر التالية:

- قطعة قماش خالية من النسالة.
- منظف غسيل الأطباق المخفف أو منظف الزجاج المخفف.
- في حالة استخدام منظف زجاج، تأكد من عدم احتوائه على الأمونيا.
- فرشاة صغيرة ناعمة كفرشاة الأسنان أو فرشاة تلوين الأطفال.
- بطاقة تنظيف LabelWriter لتنظيف رأس الطابعة.
- لشراء بطاقات التنظيف، قم بزيارة الموقع [www.dymo.com](http://www.dymo.com).

### لتنظيف السطح الخارجي للطابعة وحجرة لفة الملصقات

- 1 قم بإزالة لفة الملصقات.
- 2 افصل الطاقة وافصل سلك الطاقة.
- 3 استخدم قطعة القماش الخالية من النسالة لمسح السطح الخارجي للطابعة.
- 4 أزل الأوساخ والبقع باستخدام أحد محاليل التنظيف المذكورة أعلاه.
- 5 ارفع الغطاء العلوي.
- 6 استخدم فرشاة صغيرة ناعمة أو ممسحة قطنية لإزالة غبار الورق والجزيئات المتناثرة الأخرى من داخل الطابعة.
- 7 أعد توصيل سلك الطاقة وقم بتشغيل الطابعة.
- 8 إذا كانت لديك بطاقة تنظيف الطابعة LabelWriter، فاتبع الإرشادات المطبوعة على غلافها. إذا لم يكن لديك بطاقة تنظيف، فاتصل بدعم عملاء DYMO عبر الموقع [www.dymo.com](http://www.dymo.com).
- 9 أعد تحميل لفة الملصقات واغلق الغطاء العلوي بعناية.

## احتياطات السلامة

اقرأ وافهم جميع الاحتياطات المذكورة أدناه. اتبع جميع التحذيرات والإرشادات المدونة على المنتج.

### عام

- تخأص من الأكياس البلاستيكية بشكل صحيح، وابعدها عن متناول الأطفال والرضع.
- ضع المنتج على سطح مستو وثابت.
- استخدم المنتج دائماً وفقاً للتعليمات الواردة في دليل المستخدم هذا.
- أفضل سلك الطاقة على الفور إذا لاحظت أي رائحة غير طبيعية أو حرارة أو دخان أو تغير في اللون، أو تشوه أو أي شيء غير عادي خلال استخدام المنتج.
- لا تفكك المنتج. لفحص المنتج وتعديله وإصلاحه، اتصل بدعم عملاء DYMO.
- لا تسقط المنتج أو تصدمه أو تسيء استخدامه.
- لا تدع أي سوائل تتلامس مع المنتج.
- تأكد من فصل الطاقة وإزالة سلك الطاقة من مأخذ التيار الكهربائي قبل تنظيف المنتج. قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق.
- لا تدخل أشياء غريبة في المنتج.
- لا تستخدم مخفف الطلاء أو البنزين أو الكحول أو أي مذيبات عضوية أخرى، لتنظيف المنتج. قد يؤدي القيام بذلك إلى إتلاف غطاء السطح. استخدم قطعة قماش ناعمة وجافة لتنظيف المنتج.

### الطاقة

- استخدم فقط سلك الطاقة والمحول المرفقين بالمنتج.
- لا تتعامل مع سلك الطاقة أو المحول إذا كانت يداك مبتلتين.
- لا تقطع أو تتلف أو تغير أو تضع أشياء ثقيلة على سلك الطاقة.
- لا تستخدم سلك الطاقة أو المحول في حالة تلفهما.
- لا تسحب سلك الطاقة عند إزالة القابس من مأخذ التيار الكهربائي. فقد يؤدي القيام بذلك إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق.
- لا تستخدم محول الطاقة في مكان مغلق ولا تغطه بقطعة قماش. تأكد من وجود تهوية كافية لمنع ارتفاع درجة حرارة محول الطاقة.
- إذا لم يتم استخدام المنتج لفترة طويلة من الوقت، فقم بإزالة سلك الطاقة من مأخذ التيار الكهربائي.

### الطابعة

- لا تضع الأصابع في الأجزاء المتحركة أو فتحات المنتج.
- لا تسد أو تدخل أي أشياء في فتحة خروج الملصقات.
- لا تلمس شريط القطع. قد ينتج عن ذلك إصابة شخصية.
- لا تضع المنتج في مناطق معرضة لأشعة الشمس المباشرة، أو بالقرب من السخانات أو الأجهزة الساخنة الأخرى، أو في أي منطقة معرضة لدرجات حرارة عالية أو منخفضة للغاية، أو رطوبة عالية، أو غبار مفرط.
- لا تمسك أو ترفع المنتج من الغطاء.

### ملصقات

- استخدم ملصقات DYMO الأصلية فقط. لا يغطي ضمان المنتج أي خلل أو ضرر ناتج عن استخدام ملصقات من جهات خارجية.
- ضع الملصقات على سطح نظيف وجاف فقط في درجة حرارة الغرفة.
- لا تعرض لفائف الملصقات لأشعة الشمس المباشرة أو درجات الحرارة المرتفعة أو الرطوبة العالية أو الغبار. تُخزَّن في مكان بارد ومظلم.

## الحصول على التعليمات

ينبغي أن توفر لك الطابعة LabelWriter أعوامًا عديدة من الطباعة دون مشاكل بأقل قدر من الصيانة. إلا أنه إذا ما واجهت مشكلة، يوفّر لك هذا الفصل مقترحاتٍ لحل المشاكل التي قد تحدث عند استخدام الطابعة. وإذا لم تتمكن من حل المشكلة، فهذا الفصل يوضح لك أيضًا كيفية الاتصال [بدعم عملاء شركة DYMO](#).  
يوفر لك هذا الفصل معلوماتٍ حول كيفية اكتشاف المشاكل التي قد تواجهها خلال استخدام الطابعة LabelWriter وحلها.

- مصباح حالة الطاقة
- مشكلات الطابعة
- الحصول على دعم العملاء

### مصباح حالة الطاقة

يُظهر مصباح حالة الطاقة بصريًا الحالة الحالية للطابعة:

الوصف	مصباح الحالة
الطاقة قيد إيقاف التشغيل.	غلق
الطابعة قيد التشغيل وفي وضع الاستعداد.	تحريك
الطابعة في وضع توفير الطاقة.	باهت
حدث خطأ. يمكن أن يحدث هذا لأن الملصقات مفقودة أو بسبب حالة خطأ أخرى. راجع بعض الحلول الممكنة لاحقًا في هذا الفصل.	وميض سريع

### مشكلات الطابعة

فيما يلي حلولٌ لبعض المشكلات الشائعة التي قد تواجهها خلال العمل باستخدام طابعة الملصقات.

### وميض مصباح حالة الطاقة

إذا كان مصباح حالة الطاقة يومض، فقد تكون المشكلة في أمر مما يلي:

المشكلة	الحل
لا توجد ملصقات	نفدت الملصقات في لفة الملصقات أو لم يتم إدراج لفة الملصقات. تعمل الطابعات من سلسلة LabelWriter 550 مع ملصقات DYMO LW الأصلية فقط. لن يتم التعرف على أي ملصقات أخرى.
درجة حرارة رأس الطباعة مرتفعة	قم بإيقاف تشغيل الطابعة وانتظر 3-5 دقائق قبل تشغيل الطابعة مرةً أخرى.
خطأ في النظام	أوقف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها.

إذا لم تؤد المشكلات المذكورة أعلاه إلى حل المشكلة ولا يزال الضوء يومض، فاتصل بدعم العملاء. راجع الحصول على دعم العملاء في صفحة 18.

## الطابعة لا تظهر في قائمة الطابعات

تأكد من تثبيت برنامج DYMO Connect for Desktop قبل توصيل الطابعة.  
بالنسبة لاتصالات LAN، يجب تثبيت DYMO Connect for Desktop على كل كمبيوتر يقوم بالطباعة عبر طابعة LabelWriter.  
بالنسبة للمواقع التي تستخدم كلاً من Ethernet والشبكة اللاسلكية، تأكد من تعيين جهاز التوجيه لإعادة توجيه حركة المرور بين الشبكات السلكية واللاسلكية.

## حل مشكلة جودة الطباعة الرديئة

غالبًا ما يكون سبب جودة الطباعة الرديئة أحد الأسباب التالية:

- لفة ملصقات قديمة
  - ملصقات تعرضت لطبقتها الخارجية الحرارية للتلوث
  - اتساخ رأس الطباعة
- إذا صارت جودة الطباعة رديئة أو ظهرت نقاط بيضاء صغيرة بين الأحرف المطبوعة أو ظهرت رقع ساطعة أو غامقة من الطباعة، فمن المحتمل أنك تستخدم لفة معيبة من الملصقات. جَرِّب استخدام لفة أخرى من علبة جديدة. وإذا تمت الطباعة باستخدام اللفة الأخرى على نحو صحيح؛ فالمشكلة في اللفة الأولى من الملصقات. هناك احتمال آخر لهذه المشاكل؛ وهو حاجة رأس طباعة LabelWriter للتنظيف. انظر العناية بالطابعة في صفحة 14 للحصول على معلومات حول تنظيف مسار الملصقات باستخدام بطاقة تنظيف LabelWriter.

## لا تتم تغذية الملصقات بشكل صحيح

إذا لم تتم تغذية ملصقاتك بشكل صحيح، فتتحقق مما يلي، وتأكد من تحميل الملصقات بشكل صحيح.

- يجب الضغط على دليل المغزل بقوة مقابل الحافة اليمنى للملصقات، لمنعها من الانزلاق.
  - يجب وضع لفة الملصقات على المغزل، بحيث تأتي الملصقات من أسفل البكرة.
  - يجب محاذاة الحافة اليسرى للملصق مع الحافة اليسرى لفتحة خروج الملصقات، ويجب محاذاة دليل الملصقات مع الحافة اليمنى من الملصق.
- انظر الخطوة رقم 3. تحميل الملصقات في صفحة 11.

## إزالة الملصقات المنحشرة

عادةً ما يؤدي الضغط على زر التغذية العكسية (⏪) إلى عكس الملصقات خارج فتحة الملصقات. ولكن إذا انحشرت الملصقات أو علقت على الأسطوانة، فاتبع هذه الإرشادات.

لإزالة الملصقات المنحشرة داخل الطابعة


- 1 أخرج أي ملصقات تَمَّت تغذيتها من قِبَل إلى الطابعة.
- 2 اضغط على ذراع تحرير الملصق للأمام، واسحب الملصق المنحشر إلى خارج فتحة إخراج الملصقات.





## الطابعة لا تقوم بالطباعة أو تتوقف عن الطباعة




إذا كانت الطابعة لا تقوم بالطباعة أو تتوقف عن الطباعة خلال الاستخدام، فاتبع الخطوات أدناه لاكتشاف المشكلة.

- 1 تأكد من تزويد الطاقة إلى الطابعة وعدم فصل كابل الطاقة.  
ففي حالة عدم إضاءة مصباح حالة الطاقة بمقدمة الطابعة، تأكد من توصيل كابل الطاقة. إذا كنت تستخدم مشتركا للطاقة، فتأكد من أنه يعمل.  
للتأكد أن المشكلة ليست بمأخذ التيار أو مشترك الطاقة، جرب توصيل شيء آخر بمأخذ التيار بالحائط أو مشترك الطاقة.
- 2 تأكد من أنك تستخدم محول الطاقة والكابل المرفقين بالطابعة. تتميز طرازات طابعة LabelWriter بمتطلبات طاقة مختلفة، لذلك قد لا تتوافق محولات الطاقة من الطرازات الأخرى مع طابعتك.  
تأكد من قيام الطابعة بتغذية الملصقات بشكل صحيح عن طريق الضغط على زر التغذية بالملصقات للأمام خلال تشغيل الطابعة. 
- 3 في حالة انحسار الملصقات، سيومض مصباح حالة الطاقة. راجع حل مشكلة جودة الطباعة الرديئة في صفحة 17.
- 3 تأكد من عدم انفكاك كابل USB من الجانب الخلفي للطابعة أو من الكمبيوتر.  
راجع تعليمات التثبيت في الخطوة رقم 4. توصيل الطابعة بجهاز الكمبيوتر الخاص بك في صفحة 13 للتأكد من توصيل الكبل بشكل صحيح.
- 4 (Windows) تحقق من تثبيت برنامج تشغيل الطابعة LabelWriter بشكل صحيح.  
يأخذ برنامج تشغيل الطابعة LabelWriter بيانات الطباعة من البرنامج ويوجهها إلى الطابعة LabelWriter. يتم تثبيت برنامج التشغيل تلقائياً عند تثبيت برنامج DYMO Connect for Desktop. ورغم ذلك، قد يكون برنامج التشغيل قد تم تغييره أو حذفه بالخطأ.

## إجراء الاختبار الذاتي للطابعة

إذا واجهت مشاكل تتعلق بعدم وضوح الأحرف أو مشاكل أخرى تتعلق بجودة الطباعة، فقم بإجراء الاختبار الذاتي للطابعة. فيتحقق الاختبار الذاتي من أن جميع عناصر رأس الطباعة وآلية الطباعة تعمل بحالة جيدة.

لإجراء الاختبار الذاتي

- 1 مع وجود لفة ملصقات في الطابعة، اضغط مع الاستمرار على الزر  و زر تغذية الملصقات للأمام  لمدة عشر ثوان على الأقل.  
تبدأ الطابعة في طباعة نموذج اختبار على طول عرض الطابعة.
  - 2 بمجرد بدء الاختبار الذاتي، حرر كلا الزرين.
  - 3 لإيقاف الاختبار الذاتي، اضغط على زر الطاقة  وحرره.
- إذا كنت لا تزال تواجه مشكلات بعد التحقق من العناصر المذكورة أعلاه، فاتصل بدعم العملاء. راجع الحصول على دعم العملاء في صفحة 18.

## الحصول على دعم العملاء

إذا واجهت مشاكل في إعداد الطابعة أو استخدامها، فافرا دليل المستخدم هذا بعناية للتأكد من عدم افتقارك لشيء ما تغطيه مراجع المنتج.

إذا لم تتمكن من حل المشكلة من خلال المراجع، يمكنك الحصول على مزيد من المعلومات والمساعدة من DYMO.

شركة DYMO موقع على الإنترنت على العنوان [www.dymo.com](http://www.dymo.com) والذي يتضمن أحدث معلومات الدعم للطابعة LabelWriter.

للاتصال بنا، تفضل بزيارة منطقة Support (الدعم) على الموقع على العنوان: [support.dymo.com](http://support.dymo.com)

## المعلومات الفنية والبيئية

يحتوي هذا الفصل على المعلومات الفنية ومعلومات الاعتماد الخاصة لطابعات LabelWriter.

### المواصفات الفنية

LabelWriter 5XL	LabelWriter 550 Turbo	LabelWriter 550	
		حرارية مباشرة	طريقة الطباعة
		300 نقطة لكل بوصة	دقة الطباعة
4.16 بوصات (105.73 ملم)		2.25 بوصة (56 ملم)	أقصى عرض للمطبوعات
4.53 بوصات (115 ملم)		2.44 بوصة (62 ملم)	أقصى عرض للوسائط
		جهاز فئة طابعة USB 2.0 عالي السرعة	واجهة USB
		USB 2.0 – النوع B	نوع موصل USB
RJ45; 10/100 Ethernet MAC, IPv4		غير متوفر	نوع موصل LAN
7.09 بوصات (180 ملم) x 5.35 بوصات (136 ملم) x 7.36 بوصات (187 ملم)	7.36 بوصات (187 ملم) x	5 بوصات (127) x 5.35 بوصات (136) x 7.36 بوصات (187)	الأبعاد (عرض x ارتفاع x عمق)
1.95 رطل (885 جم)	1.42 رطل (645 جم)	1.41 رطل (640 جم)	الوزن (الطابعة والبكرة فقط)
24.0 فولت 3.75 أمبير	24.0 فولت 2.5 أمبير	24.0 فولت 1.75 أمبير	متطلبات طاقة الطابعة
Dee من DSA-96PFB-24 2 240375 .Van Enterprise Co., Ltd	Dongguan من DYS865-240250W .Dongsong Electronic Co., Ltd	Dee من DSA-42PFC-24 2 240175 .Van Enterprise Co., Ltd	طراز محول الطاقة
100-240 فولت تيار متردد 50/60 هرتز 1.5 أمبير	100-240 فولت تيار متردد 50/60 هرتز 1.5 أمبير بحد أقصى	100-240 فولت تيار متردد 50/60 هرتز 1.2 أمبير	تصنيف طاقة المحول
24.0 فولت 3.75 أمبير ، 90.0 وات	24.0 فولت 2.5 أمبير ، 60.0 وات	24.0 فولت 1.75 أمبير ، 42.0 وات	
		20 درجة مئوية إلى 25 درجة مئوية، رطوبة نسبية 50٪ إلى 70٪ (جودة طباعة مثالية في بيئة مكتبية) 4 درجات مئوية إلى 40 درجة مئوية، رطوبة نسبية 20٪ إلى 95٪ (أقصى نطاق تشغيل)	نطاق التشغيل
		13.56 ميغا هرتز	تردد التشغيل
		>42 ديسيبيل ميكرو أمبير/م عند 10م	طاقة خرج التردد اللاسلكي
		ما بين 18- درجة إلى 60 درجة مئوية، وبمجرد العودة إلى درجة حرارة الغرفة (بعد 4 ساعات)، تعمل بطريقة عادية	نطاق التخزين
		للحصول على التفاصيل، CE/GS/RoHS/REACH/FCC ID/IC/RCM، وما إلى ذلك. للحصول على الموافقات التنظيمية لبلدان محددة، اتصل بالفريق المحلي	التصديقات التنظيمية
		محدود لمدة عامين	الضمان

## المعلومات البيئية

تتطلب المعدات التي اشتريتها استخراج واستخدام الموارد الطبيعية لإنتاجها. وقد تحتوي على مواد خطيرة على الصحة والبيئة.

لتجنب انتشار هذه المواد في بيئتنا وتقليل الضغط المفروض على الموارد الطبيعية، نشجعك على استخدام أنظمة الإرجاع الملائمة. ستعيد هذه الأنظمة استخدام أو إعادة تدوير معظم مواد المعدات التي انتهى عمرها الافتراضي بطريقة سليمة بيئيًا.

يشير رمز سلة المهملات المشطوب عليها على جهازك، إلى أنه يجب عليك استخدام هذه الأنظمة.



إذا كنت بحاجة إلى مزيد من المعلومات حول تجميع وإعادة استخدام وإعادة تدوير هذا المنتج، يرجى الاتصال بإدارة النفايات المحلية أو الإقليمية لديك.

يمكنك أيضًا الاتصال بشركة DYMO لمزيد من المعلومات حول الفعاليات البيئية لمنتجاتنا.

## اعتماد الجهاز

لقد تم اختبار هذا الجهاز وثبتت توافقه مع متطلبات:

شهادة CB

شهادة GS

علامة CE

لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC)، الجزء 15

RSS-Gen و RSS-210 و ICES-003

RCM

توجيه تقييد استخدام المواد الخطرة رقم 2011/65/EU (RoHS2) والملحق 2015/863/EU (EU) II

هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام في مجال الرؤية المباشر بأماكن العمل ذات العروض المرئية. ولتجنب الانعكاسات المزعجة في أماكن العمل ذات العروض المرئية، لا يجب وضع هذا الجهاز في مجال الرؤية المباشر.